

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### 1 *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 590/79 van de Raad van 26 maart 1979 tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector oliën en vetten . . . . . 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 591/79 van de Raad van 26 maart 1979 houdende algemene voorschriften betreffende de restitutie bij de produktie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde conserven . . . . . 2
- ★ Verordening (EEG) nr. 592/79 van de Raad van 26 maart 1979 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij . . . . . 5
- ★ Verordening (EEG) nr. 593/79 van de Raad van 26 maart 1979 tot vaststelling van de lijst van de streken waar de steun voor de produktie van hop alleen aan de erkende producentengroeperingen wordt toegekend . . . . . 7
- Verordening (EEG) nr. 594/79 van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge . . . . . 9
- Verordening (EEG) nr. 595/79 van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd . . . . . 11
- Verordening (EEG) nr. 596/79 van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie . . . . . 13
- Verordening (EEG) nr. 597/79 van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout . . . . . 16
- Verordening (EEG) nr. 598/79 van de Commissie van 29 maart 1979 houdende vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag . . . . 18
- Verordening (EEG) nr. 599/79 van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag . . . . 20

2

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 600/79 van de Commissie van 29 maart 1979 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2237/77 van de Commissie met betrekking tot de datum vanaf welke het nieuwe bedrijfsformulier moet worden toegepast in Luxemburg en in Italië . . . . .	22
Verordening (EEG) nr. 601/79 van de Commissie van 29 maart 1979 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van bepaalde variëteiten appelen van oorsprong uit Polen . . . . .	23
Verordening (EEG) nr. 602/79 van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge . . . . .	24

---

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

79/332/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 14 maart 1979 waarbij Ierland wordt gemachtigd bustehouders, geweven, van brei- of haakwerk, van post ex 61.09 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 61.09-50) (categorie 31), van oorsprong uit de Filippijnen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten . . . . .	27
---	----

79/333/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 14 maart 1979 waarbij de Benelux-landen worden gemachtigd blouses, overhemdblouses, van brei- of haakwerk (niet elastisch, niet gegummeerd) of geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels van de posten ex 60.05 A II en ex 61.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 60.05-22, 23, 24, 25 en 61.02-78, 82, 84) (categorie 7), van oorsprong uit Bulgarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten . . . . .	29
---	----

79/334/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 14 maart 1979 waarbij Ierland wordt gemachtigd overhemden en sporthemden, T-shirts, onderjumpers, hemdtruien, sous-pulls, tricot-pakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan kledingstukken voor baby's, van katoen of van synthetische textielvezels, T-shirts en sous-pulls van kunstmatige vezels, van post ex 60.04 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (categorie 4), van oorsprong uit Brazilië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten . . . . .	31
---	----

79/335/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 15 maart 1979 waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd kostuums, geweven, voor heren en jongens (daaronder begrepen kostuums welke uit twee of drie delen bestaan, welke gewoonlijk te zamen worden besteld, verpakt, vervoerd en verkocht), van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels, van post ex 61.01 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 61.01-51, 54, 57) (categorie 16), van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten . . . . .	33
--	----

(Vervolg zie blz. 3 van de omslag)

Inhoud (vervolg)

79/336/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 16 maart 1979 betreffende vergoeding door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, aan het Koninkrijk België van de in 1976 verrichte uitgaven voor steun aan probleemgebieden in de landbouw . . . . . 35

79/337/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 16 maart 1979 betreffende de betaling door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, aan het Koninkrijk België van een voorschot in verband met de in 1977 verrichte uitgaven voor steun aan probleemgebieden in de landbouw . . . . . 36

79/338/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 16 maart 1979 betreffende vergoeding door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, aan het Koninkrijk Denemarken van de gedurende het jaar 1977 gedane uitgaven voor steun met betrekking tot de sociaal-economische voorlichting en de scholing van personen die in de landbouw werkzaam zijn 37

79/339/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 16 maart 1979 waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filet-weefsels, van post 55.09 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 55.09-01, 02, 03, 04, 05, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97) (categorie 2), van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten . . . . . 38

79/340/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 16 maart 1979 tot uitsluiting van vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van het wetenschappelijk apparaat genaamd „VARIAN-Atomic Absorption Spectrometer, type AA 6D” 40

79/341/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 16 maart 1979 tot uitsluiting van vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van het wetenschappelijk apparaat genaamd „CANBERRA-Multichannel Analyser, model 8100” . . . . . 41

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

## VERORDENING (EEG) Nr. 590/79 VAN DE RAAD

van 26 maart 1979

tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector oliën en vetten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europese Parlement<sup>(2)</sup>,

Overwegende dat bij artikel 11 van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1562/78<sup>(4)</sup>, een regeling is ingesteld voor consumptiesteun voor in de Gemeenschap geproduceerde en op de markt gebrachte olijfolie; dat deze steun, die gelijk is aan het verschil tussen de met de produktiesteun verminderde produktierichtprijs en de representatieve marktprijs voor olijfolie, in de loop van het verkoopseizoen wordt aangepast wanneer de representatieve marktprijs wordt gewijzigd overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 136/66/EEG;

Overwegende dat krachtens artikel 10 van vorengenoemde verordening maandelijkse verhogingen worden toegepast op de representatieve marktprijs; dat het peil van de consumptiesteun daardoor nadelig en op ongerechtvaardigde wijze wordt beïnvloed;

Overwegende dat, wil de regeling inzake consumptiesteun doeltreffend zijn, het peil van genoemde steun alleen wijzigingen mag ondergaan die het gevolg zijn van de marktsituatie; dat dit kan worden bereikt door te bepalen dat bij de berekening van de betrokken steun geen rekening mag worden gehouden met de maandelijkse verhogingen van de representatieve marktprijs; dat artikel 11 van Verordening nr. 136/66/EEG dienovereenkomstig moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Aan artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor de berekening van de in de vorige alinea bedoelde steun wordt geen rekening gehouden met de maandelijkse verhogingen van de representatieve marktprijs.”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 1979.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

P. MEHAIGNERIE

(1) PB nr. C 44 van 17. 2. 1979, blz. 8.

(2) Advies uitgebracht op 16 maart 1979 (nog niet verschenen in het PB).

(3) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

(4) PB nr. L 185 van 7. 7. 1978, blz. 1.

## VERORDENING (EEG) Nr. 591/79 VAN DE RAAD

van 26 maart 1979

**houdende algemene voorschriften betreffende de restitutie bij de produktie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde conserven**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1562/78<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 20 bis, tweede alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2749/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 9,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG is bepaald dat voor olijfolie die wordt gebruikt bij de vervaardiging van vis- en groenteconserven een regeling inzake restituties bij de produktie of inzake gehele of gedeeltelijke schorsing van de heffing bij invoer geldt; dat, gezien de kenmerken van de markt voor olijfolie en de opgedane ervaring de regeling inzake restituties bij de produktie het meest geëigend is; dat algemene voorschriften voor de toepassing van deze regeling moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de restitutie bij de produktie het de begunstigden mogelijk moet maken om op de markt van de Gemeenschap olijfolie te kopen van de kwaliteit die zij bij hun produktie het meest gebruiken, tegen prijzen die nagenoeg gelijk zijn aan de wereldmarktprijzen; dat daartoe de restitutie bij de produktie moet worden vastgesteld op de grondslag van het variabele element van de heffing bij invoer van olie die is verkregen door raffinering van bij de eerste persing verkregen olijfolie;

Overwegende dat aan de betrokkenen een zekere stabiliteit van de kostprijs van de in de conserven gebruikte olijfolie moet worden verzekerd; dat daartoe de restitutie moet worden vastgesteld voor een vrij lange periode en zonder dat met betrekkelijk geringe wijzigingen in de heffingen bij invoer rekening wordt gehouden;

Overwegende dat bij artikel 11 van Verordening nr. 136/66/EEG is voorzien in de toekenning van con-

sumptiesteun voor olijfolie uit de Gemeenschap; dat volgens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3089/78<sup>(4)</sup> deze steun slechts wordt verleend aan erkende bedrijven voor de verpakking van olijfolie; dat evenwel, om de olie uit de Gemeenschap niet in een ongunstige positie te plaatsen ten opzichte van ingevoerde olie, de voor olie uit de Gemeenschap toe te kennen restitutie moet worden verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan de consumptiesteun;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2751/78<sup>(5)</sup> is bepaald dat de invoerheffingen bij openbare inschrijving worden vastgesteld wanneer bepaalde voorwaarden zijn vervuld; dat bij toepassing van deze procedure de Commissie een minimum invoerheffing voor geraffineerde olijfolie vaststelt; dat in dat geval de restitutie bij de produktie dient te worden vastgesteld op de grondslag van deze minimumheffingen;

Overwegende dat voor de goede werking van de restitutieregeling bij de vaststelling van de restitutie rekening dient te worden gehouden met een eventuele aanzienlijke wijziging van de drempelprijs aan het begin van de periode waarvoor de betrokken restitutie geldt alsmede met een aanzienlijke wijziging van de heffing bij invoer tijdens die periode;

Overwegende dat de restitutie uitsluitend mag worden verleend voor de werkelijk in de conserven gebruikte hoeveelheden; dat de Lid-Staten derhalve een passende controleregeling moeten toepassen;

Overwegende dat deze verordening in de plaats treedt van de Verordeningen (EEG) nr. 155/71<sup>(6)</sup> en (EEG) nr. 1794/76<sup>(7)</sup>; dat die verordeningen moeten worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

Voor olijfolie die voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt, geldt een regeling inzake restitutie bij de produktie.

De algemene voorschriften voor de toepassing van deze regeling worden vastgesteld in de hierna volgende artikelen.

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 185 van 7. 7. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 369 van 29. 12. 1978, blz. 12.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 331 van 23. 11. 1978, blz. 6.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 22 van 28. 1. 1971, blz. 5.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 201 van 27. 7. 1976, blz. 3.

*Artikel 2*

Er wordt een restitutie bij de produktie verleend voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van visconserven van de onderverdelingen 16.04 B, C, D, E, F en G van het gemeenschappelijk douanetarief en van groenteconserven van post 20.02 van dit tarief.

*Artikel 3*

Onverminderd het bepaalde in artikel 7, tweede alinea, wordt de restitutie bij de produktie om de twee maanden door de Commissie vastgesteld.

*Artikel 4*

1. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 6, is het bedrag van de restitutie gelijk aan het rekenkundig gemiddelde van het variabele element van de heffingen die bij invoer van olijfolie van onderverdeling 15.07 A II a) van het gemeenschappelijk douanetarief worden toegepast tijdens de twee maanden voorafgaande aan die waarin de restitutie van toepassing wordt.

Indien de voor de vervaardiging van de conserven gebruikte olijfolie in de Gemeenschap is geproduceerd, is de restitutie echter gelijk aan het bovenvermelde gemiddelde, verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan de consumptiesteun die geldt op de dag waarop de restitutie van toepassing wordt.

2. De eerder vastgestelde restitutie wordt gehandhaafd wanneer het verschil tussen die restitutie en het overeenkomstig lid 1 berekende nieuwe bedrag niet groter is dan een nader te bepalen bedrag.

*Artikel 5*

1. In geval van toepassing van de in artikel 16 van Verordening nr. 136/66/EEG en artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2749/78 bedoelde procedure van openbare inschrijving wordt de restitutie bij de produktie vastgesteld, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 6 van de onderhavige verordening, op de grondslag van de in het kader van deze procedure voor olie van onderverdeling 15.07 A II a) van het gemeenschappelijk douanetarief bepaalde minimumheffingen.

2. Indien de voor de vervaardiging van de conserven gebruikte olijfolie in de Gemeenschap is geproduceerd, wordt het overeenkomstig lid 1 bepaalde bedrag echter verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan de consumptiesteun die geldt op de dag waarop de restitutie van toepassing wordt.

*Artikel 6*

1. Indien wordt besloten de procedure van openbare inschrijving toe te passen, stelt de Commissie de

restitutie vast overeenkomstig artikel 5, de eerste maal bij het aflopen van een overeenkomstig artikel 4 vastgestelde restitutie en op voorwaarde dat ten minste twee minimumheffingen zijn vastgesteld.

2. Indien wordt besloten de procedure van openbare inschrijving te beëindigen, stelt de Commissie de restitutie vast overeenkomstig artikel 4, de eerste maal bij het aflopen van een overeenkomstig artikel 5 vastgestelde restitutie en op voorwaarde dat ten minste twee heffingen zijn vastgesteld op grond van artikel 15 van Verordening nr. 136/66/EEG.

*Artikel 7*

In geval van een aanzienlijke wijziging van de drempelprijs aan het begin van de geldigheidsperiode van de restitutie, kan voor de vaststelling hiervan eveneens rekening worden gehouden met het verschil tussen de nieuwe en de voordien geldende drempelprijs.

In geval van een aanzienlijke wijziging van de invoerheffingen gedurende de geldigheidsperiode van de restitutie, kan deze tijdens deze periode dienovereenkomstig worden gewijzigd.

*Artikel 8*

1. Het recht op de restitutie wordt verkregen op het ogenblik waarop de olie voor de vervaardiging van de conserven wordt aangewend.

2. De Lid-Staten waarborgen door een controleregeling dat de restitutie bij de produktie uitsluitend wordt verleend voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van de in artikel 2 bedoelde vis- en groenteconserven.

*Artikel 9*

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening, en met name die betreffende de in artikel 8, lid 2, bedoelde controleregeling, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG.

*Artikel 10*

De Verordeningen (EEG) nr. 155/71 en (EEG) nr. 1794/76 worden ingetrokken.

*Artikel 11*

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 1979.

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*  
P. MEHAIGNERIE

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 592/79 VAN DE RAAD**

van 26 maart 1979

**houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1852/78 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement<sup>(1)</sup>,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1852/78<sup>(2)</sup>, een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij werd ingesteld in afwachting van de resultaten van een diepgaand onderzoek naar de produktiemogelijkheden in de verschillende gebieden van de Gemeenschap; dat de motieven welke de aanneming van deze tussentijdse verordening noodzakelijk maakten, zich niet hebben gewijzigd; dat het daarom aangewezen is Verordening (EEG) nr. 1852/78 te wijzigen wat betreft de duur en de voorziene kosten, zodat in 1979 voor investeringsprojecten in de sector kustvisserij onder dezelfde voorwaarden een bijdrage van het EOGFL kan worden toegekend;

Overwegende dat het aangewezen is de afwijking waarin is voorzien in artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1852/78 ook te doen gelden voor de Franse overzeese departementen;

Overwegende dat derhalve de datum dient te worden vastgesteld waarvoor de aanvragen om bijstand aan de Commissie moeten worden voorgelegd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1852/78 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 6, lid 3, wordt vervangen door de volgende tekst:

„3. In afwijking van lid 2 geldt voor Groenland, Ierland, Noord-Ierland, de Mezzogiorno en de Franse overzeese departementen het volgende:

a) de financiële deelneming van de begunstigde moet ten minste 25 % van de verrichte investering bedragen;

b) de financiële deelneming van de betrokken Lid-Staat moet ten minste 5 % van de verrichte investering bedragen;

c) de door het Fonds verleende subsidie bedraagt ten hoogste 50 % van de verrichte investering.”.

2. Artikel 7 wordt vervangen door de volgende tekst:

*„Artikel 7*

1. De duur van deze gemeenschappelijke actie is beperkt tot 31 december 1979.

2. De totale kosten van de gemeenschappelijke actie ten laste van het Fonds worden geraamd op 5 miljoen Europese rekeneenheden voor het jaar 1978 en op 15 miljoen Europese rekeneenheden voor het jaar 1979.”.

3. Artikel 8, lid 1, wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. De aanvragen om bijstand uit het Fonds moeten aan de Commissie worden voorgelegd:

— vóór 1 december 1978 voor de projecten ingediend uit hoofde van het jaar 1978;

— vóór 1 juli 1979 voor de projecten ingediend uit hoofde van het jaar 1979.

De Commissie zal uiterlijk 31 maart 1979 een beslissing nemen inzake de projecten ingediend vóór 1 december 1978 en uiterlijk 31 maart 1980 inzake de projecten ingediend vóór 1 juli 1979.”.

*Artikel 2*

De aanvragen die door gebrek aan beschikbare kredieten niet zijn aanvaard voor bijstand uit het Fonds in het kader van Verordening nr. 17/64/EEG<sup>(3)</sup>, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 2992/78<sup>(4)</sup>, kunnen in overweging worden genomen in het kader en onder de voorwaarden van deze verordening.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> Advies uitgebracht op 15 maart 1979 (nog niet verschenen in het PB).

<sup>(2)</sup> PB nr. L 211 van 1. 8. 1978, blz. 30.

<sup>(3)</sup> PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 357 van 21. 12. 1978, blz. 3.



Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 1979.

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*  
P. MEHAIGNERIE

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 593/79 VAN DE RAAD

van 26 maart 1979

tot vaststelling van de lijst van de streken waar de steun voor de produktie van hop alleen aan de erkende producentengroeperingen wordt toegekend

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 235/79 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71 is voorzien in de mogelijkheid om de steun voor de produktie in bepaalde streken van de Gemeenschap alleen toe te kennen aan de erkende producentengroeperingen die in staat zijn hun leden een redelijk inkomen te verzekeren en het aanbod rationeel te beheren; dat een lijst van de streken waarin aan deze voorwaarden is voldaan, wordt vastgesteld op basis van de door de betrokken Lid-Staten gedane mededelingen;

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 708/78 <sup>(3)</sup> een lijst van deze streken heeft vastgesteld die geldt met ingang van de oogst 1978;

Overwegende dat sedert de inwerkingtreding van Verordening (EEG) nr. 708/78 uit het onderzoek van de door Frankrijk verstrekte gegevens is gebleken dat met ingang van de oogst 1979 een nieuwe streek aan de

gestelde voorwaarden voldoet; dat de lijst van de streken waarin de steun voor de produktie van hop alleen aan erkende producentengroeperingen wordt toegekend dienovereenkomstig moet worden gewijzigd; dat met het oog hierop en ter wille van de duidelijkheid Verordening (EEG) nr. 708/78 door de onderhavige verordening dient te worden vervangen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De lijst van de streken van de Gemeenschap waar de in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71 bedoelde steun voor de produktie alleen aan de erkende groeperingen van hopproducenten wordt toegekend, is vastgesteld in de bijlage. Deze lijst geldt met ingang van de oogst 1978 voor al deze streken, met uitzondering van de Elzas waarvoor zij geldt met ingang van de oogst 1979.

*Artikel 2*

Verordening (EEG) nr. 708/78 wordt ingetrokken.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 1979.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

P. MEHAIGNERIE

<sup>(1)</sup> PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 34 van 9. 2. 1979, blz. 4.<sup>(3)</sup> PB nr. L 94 van 8. 4. 1978, blz. 8.

*BIJLAGE*

**Lijst van de streken**

Bayern  
Baden-Württemberg  
Rheinland-Pfalz  
Ireland  
Alsace

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 594/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad  
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-  
lijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/  
78<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn  
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries  
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-  
dening (EEG) nr. 2724/78<sup>(3)</sup> en de verordeningen die  
deze nadien hebben gewijzigd;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 2724/78 neergelegde regelen op de aanbods-prijzen en noteringen van heden die de Commissie  
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans gel-  
dende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze  
verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),  
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde pro-  
dukten te innen heffingen worden vastgesteld in de  
bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 329 van 24. 11. 1978, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	85,52
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	130,81 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rogge	87,68 <sup>(6)</sup>
10.03	Gerst	90,58
10.04	Haver	86,91
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	77,30 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boekweit	4,72
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	80,42 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorgho	86,50 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andere granen	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	131,51
11.01 B	Meel van rogge	133,88
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	213,82
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	140,78

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

**VERORDENING (EEG) Nr. 595/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

**tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad  
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-  
lijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/  
78<sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Overwegende dat de premies, die aan de heffingen  
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,  
werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2725/  
78<sup>(3)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben  
gewijzigd;Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de  
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aande momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,  
moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de  
bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :*Artikel 1*De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen  
worden toegevoegd voor de invoer van granen en  
mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr.  
2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 329 van 24. 11. 1978, blz. 4.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
		3	4	5	6
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	4,11
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	1,22
10.02	Rogge	0	0	0	0,91
10.03	Gerst	0	0,18	0,18	0,18
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeinden	0	0,61	0,61	0,61
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	5,75

## B. Mout

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
		3	4	5	6	7
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	7,32	7,32
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	5,47	5,47
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0,32	0,32	0,32	0,32
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,24	0,24	0,24	0,24
11.07 B	Mout, gebrand	0	0,28	0,28	0,28	0,28

**VERORDENING (EEG) Nr. 596/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

**tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad  
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging  
van een gemeenschappelijke ordening der markten in  
de sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 590/79 <sup>(2)</sup>, en met name op arti-  
kel 16, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2749/78 van de Raad  
van 23 november 1978 betreffende het handelsverkeer  
in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Grieken-  
land <sup>(3)</sup>, en met name op artikel 5, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad  
van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie  
van oorsprong uit Algerije <sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 2761/78 <sup>(5)</sup>, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad  
van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie  
van oorsprong uit Marokko <sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 2761/78, en met name op arti-  
kel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad  
van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie  
van oorsprong uit Tunesië <sup>(7)</sup>, gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 2761/78, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad  
van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeen-  
schap van bepaalde landbouwprodukten van oor-  
sprong uit Turkije <sup>(8)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 2766/78 <sup>(9)</sup>, en met name op artikel 10, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad  
van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie  
van oorsprong uit Libanon <sup>(10)</sup>,Overwegende dat de Commissie bij Verordening  
(EEG) nr. 3131/78 van 28 december 1978 <sup>(11)</sup> heeft  
besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling  
van de heffingen op olijfolie in te stellen ;Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG)  
nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 hou-  
dende algemene voorschriften betreffende de regeling  
inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de  
heffing bij invoer van olijfolie <sup>(12)</sup> is bepaald, dat het  
bedrag van de minimumheffing voor elk van de be-  
trokken produkten moet worden vastgesteld op basis  
van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt  
of op de Griekse markt en op de markt van de Ge-  
meenschap, alsmede van de door de inschrijvers ver-  
melde bedragen van de heffing ;Overwegende dat bij de toepassing van de heffing reke-  
ning moet worden gehouden met het bepaalde in de  
overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige  
derde landen ; dat met name de heffing welke op deze  
landen van toepassing is moet worden vastgesteld  
door de heffing bij invoer uit andere derde landen als  
grondslag te nemen voor een berekening ;Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde  
bepalingen op de bedragen van de heffing die de in-  
schrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij  
op 26 en 27 maart 1979 hebben ingediend, ertoe leidt  
de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangege-  
ven in bijlage I bij deze verordening ;Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van  
de onderverdelingen 07.01 N II en 07.03 A II van het  
gemeenschappelijk douanetarief en van produkten van  
de onderverdelingen 15.17 B I en 23.04 A II van het  
gemeenschappelijk douanetarief moet worden bere-  
kend uitgaande van de minimumheffing op de in  
deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie ; dat  
evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn  
dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de  
waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair  
wordt vastgesteld ; dat toepassing van deze maat-  
regelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is  
aangegeven in bijlage II bij deze verordening,<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.<sup>(2)</sup> Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.<sup>(3)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.<sup>(5)</sup> PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 13.<sup>(6)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.<sup>(7)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.<sup>(8)</sup> PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.<sup>(9)</sup> PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 26.<sup>(10)</sup> PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.<sup>(11)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.<sup>(12)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.



HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

*Artikel 2*

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

## BIJLAGE I

## Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(RE/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Griekenland	Derde landen
15.07 A I a)	27,00 <sup>(1)</sup>	52,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I b)	26,00 <sup>(1)</sup>	49,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I c)	30,00 <sup>(1)</sup>	54,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II a)	33,00	61,00 <sup>(2)</sup>
15.07 A II b)	46,00	86,00 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Griekenland, Libanon en Spanje : 0,50 RE/100 kg ;
- b) voor Turkije : 18,50 RE/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Algerije, Marokko, Tunesië : 20,50 RE/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door die landen ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

<sup>(2)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,20 RE/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 2,56 RE/100 kg.

<sup>(3)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 6 RE/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 4,80 RE/100 kg.

## BIJLAGE II

## Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(RE/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Griekenland	Derde landen
07.01 N II	5,72	10,78
07.03 A II	5,72	10,78
15.17 B I a)	13,00	24,50
15.17 B I b)	20,80	39,20
23.04 A II	2,40	4,32

## VERORDENING (EEG) Nr. 597/79 VAN DE COMMISSIE

van 29 maart 1979

### tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 <sup>(3)</sup>, houdende voor de sector granen algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens dit artikel ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78 <sup>(5)</sup>, de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige toestand van de markten in de sector ver-

werkte produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatsten:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie éénmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in de bijlage.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1979.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

—  
*BIJLAGE*

bij de verordening van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

<i>(RE / ton)</i>	
Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag van de restitutie
11.07 A I b)	86,45
11.07 A II b)	104,05
11.07 B	121,26

**VERORDENING (EEG) Nr. 598/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 4, tweede alinea, derde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78<sup>(5)</sup>, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75<sup>(6)</sup> uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor mout moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling op de wereldmarkt ten aanzien van de mogelijkheid en de voorwaarden voor de verkoop van de betrokken granen evenals van mout; dat volgens dezelfde verordening ook rekening dient te worden gehouden met de voor de vervaardiging van mout be-

nodigde hoeveelheid granen evenals met het economische aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen overeenkomstig volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1979.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

**bij de verordening van de Commissie van 29 maart 1979 houdende vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag**

*(RE/ton)*

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.
	4	5	6	7	8	9
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	—
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	—
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

*(RE/ton)*

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	6e term.	7e term.	8e term.	9e term.	10e term.	11e term.
	10	11	12	1	2	3
11.07 A I a)	—	—	—	—	—	—
11.07 A I b)	—	—	—	—	—	—
11.07 A II a)	—	—	—	—	—	—
11.07 A II b)	—	—	—	—	—	—
11.07 B	—	—	—	—	—	—

**VERORDENING (EEG) Nr. 599/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

**tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 4, tweede alinea, derde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78<sup>(5)</sup>, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75<sup>(6)</sup> uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor granen moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van de graanprijzen op de markt van

de Gemeenschap en anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de verkoop van produkten van de graansector op de wereldmarkt; dat volgens dezelfde verordening ook een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te worden gehouden met het economisch aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

(4) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

(5) PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

(6) PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen, wordt vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 1*

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag, van toepassing op

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.	6e term.
		4	5	6	7	8	9	10
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	— 10,00	0	—	—
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rogge	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Gerst	0	0	0	— 10,00	0	—	—
10.04	Haver	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorgho	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Meel van zachte tarwe	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Meel van rogge	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	0	0	0	0	0	—	—



**VERORDENING (EEG) Nr. 600/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2237/77 van de Commissie met betrekking tot de datum vanaf welke het nieuwe bedrijfsformulier moet worden toegepast in Luxemburg en in Italië**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfs-economische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2910/73<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2237/77 van de Commissie<sup>(3)</sup> de inhoud is bepaald van het bedrijfsformulier dat met het oog op de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven moet worden gebruikt;

Overwegende dat de aanvankelijk verwachte moeilijkheden bij de toepassing van het nieuwe bedrijfsformulier in Luxemburg van 1978 af inmiddels zijn overwonnen en dat voor deze Lid-Staat de boekhoudkundige gegevens van het boekjaar 1978 kunnen worden ingediend door middel van het nieuwe bedrijfsformulier;

Overwegende dat, wegens technische moeilijkheden bij het opzetten van de regelingen voor de toepassing van het nieuwe bedrijfsformulier, dit formulier in Italië nog niet op rationele wijze kan worden gebruikt voor het verzamelen van de boekhoudkundige gegevens van het boekjaar 1979; dat derhalve voor dat boekjaar het in de voorgaande boekjaren gebruikte bedrijfsformulier moet blijven gelden;

Overwegende dat in Italië de nodige voorzieningen zijn getroffen om ervoor te zorgen dat het nieuwe bedrijfsformulier wel op doeltreffende wijze kan worden toegepast voor het verzamelen van de boekhoudkundige gegevens van het boekjaar 1980;

Overwegende dat een rectificatie moet worden aangebracht in de omschrijving van de inhoud van rubriek

145 — Duitse versie — „de overige voedergewassen” en van rubriek 157 — alle versies — „boomkwekerijen”;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Gemeenschappelijk Comité van het Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Enig artikel*

Verordening (EEG) nr. 2237/77 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, tweede alinea, wordt gelezen:

„In Frankrijk en Ierland worden deze bepalingen evenwel voor het eerst toegepast voor de boekhoudkundige gegevens van het boekjaar 1979 en in Italië voor die van het boekjaar 1980. De boekjaren 1979 en 1980 zijn de boekjaren die beginnen in de periode van 1 januari tot 1 juli 1979, respectievelijk de periode van 1 januari tot 1 juli 1980.”

2. In bijlage II wordt rubriek 145 — Duitse versie — gelezen:

„Sonstige Futterpflanzen: der gesamte Futteranbau, der in der Fruchtfolge steht und weniger als 5 Jahre lang die gleiche Fläche beansprucht (einjähriger und mehrjähriger Futteranbau ohne Ackerwiesen).”

3. In bijlage II wordt rubriek 157 gelezen:

„Boomkwekerijen, inclusief wijnstokkwekerijen, maar exclusief van de bossen deel uitmakende kweekpercelen voor bomen die dienen om te voorzien in de behoeften van het eigen bedrijf.”

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*  
Finn GUNDELACH  
*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 299 van 27. 10. 1973, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 263 van 17. 10. 1977, blz. 1.

**VERORDENING (EEG) Nr. 601/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

**houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van bepaalde variëteiten appelen van oorsprong uit Polen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad  
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke  
ordering der markten in de sector groenten en  
fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
325/79 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 27, lid 2, tweede ali-  
nea,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 550/79 <sup>(3)</sup>  
een compenserende heffing heeft ingesteld op de in-  
voer van bepaalde variëteiten appelen van oorsprong  
uit Polen ;

Overwegende dat voor deze produkten van oorsprong  
uit Polen de prijsnoteringen gedurende zes opeenvol-

gende werkdagen ontbreken, zodat de voorwaarden  
voorzien in artikel 26, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 1035/72 voor het intrekken van de compenserende  
heffing op de invoer van bepaalde variëteiten van oor-  
sprong uit Polen zijn vervuld,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :**

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 550/79 wordt ingetrokken.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 45 van 22. 2. 1979, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 72 van 23. 3. 1979, blz. 26.

**VERORDENING (EEG) Nr. 602/79 VAN DE COMMISSIE**

van 29 maart 1979

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup>, de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr.

162/67/EEG<sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatsten:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1979.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 maart 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (RE/ton)
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	65,00
	— de Volksrepubliek China	77,00
	— de zones I, II, III, IV, V, VI en VII a) en b)	0
	— andere derde landen	68,00
10.01 B	Harde tarwe	0
10.02	Rogge voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	71,50
	— andere derde landen	81,50
10.03	Gerst voor uitvoer naar :	
	— de zones I, II, III, IV, V en VI	0
	— andere derde landen	73,00
10.04	Haver	64,00
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—
10.07 C	Sorgho	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe :	
	— asgehalte van 0 t/m 520	107,00
	— asgehalte van 521 t/m 600	107,00
	— asgehalte van 601 t/m 900	97,00
	— asgehalte van 901 t/m 1 100	97,00
	— asgehalte van 1 101 t/m 1 650	87,00
	— asgehalte van 1 651 t/m 1 900	87,00
ex 11.01 B	Meel van rogge :	
	— asgehalte van 0 t/m 700	103,00
	— asgehalte van 701 t/m 1 150	103,00
	— asgehalte van 1 151 t/m 1 600	103,00
	— asgehalte van 1 601 t/m 2 000	103,00
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe) :	
	— asgehalte van 0 t/m 950	165,00
	— asgehalte van 951 t/m 1 300	165,00
	— asgehalte van 1 301 t/m 1 500	165,00
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe) :	
	— asgehalte van 0 t/m 520	107,00

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977).

## II

*(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)*

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 maart 1979

waarbij Ierland wordt gemachtigd bustehouders, geweven, van brei- of haakwerk, van post ex 61.09 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 61.09-50) (categorie 31), van oorsprong uit de Filippijnen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(79/332/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Ierse Regering op 9 maart 1979 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd bustehouders, geweven, van brei- of haakwerk, van post ex 61.09 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 61.09-50) (categorie 31), van oorsprong uit de Filippijnen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat de invoer van de betrokken producten in de Gemeenschap van oorsprong uit de Filippijnen onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, de Filippijnen de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om hun uitvoer van de betrokken producten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan; dat er diensgevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoerwaarden in de verschillende Lid-Staten, en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk plaats kan vinden;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen en met name een aanmerkelijke teruggang van de produktie en het aantal arbeidsplaatsen;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in de Beschikking 71/202/EEG van de Commissie

van 12 mei 1971 <sup>(1)</sup>, en met name in artikel 1 daarvan, zijn vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

Ierland wordt gemachtigd de hierna genoemde produkten, van oorsprong uit de Filippijnen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na 3 maart 1979 zijn ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 61.09 (NIMEXE-code 61.09-50) (categorie 31)	Bustehouders, geweven, van brei- of haakwerk

*Artikel 2*

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in Ierland voor de betrokken produkten ten opzichte van de Filippijnen nieuwe invoermogelijkheden worden geopend, en uiterlijk tot en met 31 december 1979.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot Ierland.

Gedaan te Brussel, 14 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Étienne DAVIGNON

*Lid van de Commissie*

(1) PB nr. L 121 van 3. 6. 1971, blz. 26.

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 maart 1979

waarbij de Benelux-landen worden gemachtigd blouses, overhemdblouses, van brei- of haakwerk (niet elastisch, niet gegummeerd) of geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels, van de posten ex 60.05 A II en ex 61.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 60.05-22, 23, 24, 25 en 61.02-78, 82, 84) (categorie 7), van oorsprong uit Bulgarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(79/333/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Regeringen van de Benelux-landen op 8 maart 1979 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben ingediend om ertoe te worden gemachtigd blouses, overhemdblouses, van brei- of haakwerk (niet elastisch, niet gegummeerd), of geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels, van de posten ex 60.05 A II en ex 61.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 60.05-22, 23, 24, 25 en 61.02-78, 82, 84) (categorie 7), van oorsprong uit Bulgarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat in de Benelux-landen voor de invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit Bulgarije overeenkomstig de beschikking van de Raad van 21 december 1978 een kwantitatieve beperking geldt;

Overwegende dat de ongelijkheden die bestaan in de handelspolitieke maatregelen die ten aanzien van de betrokken produkten door de Lid-Staten worden toegepast verleggingen van het handelsverkeer tot gevolg hebben, die de uitvoering verhinderen van de bedoelde handelspolitieke maatregelen welke in stand worden gehouden wegens de moeilijke situatie in de betrokken sector;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke teruggang van de produktie en het aantal arbeidsplaatsen, en een geleidelijke inkrimping van zijn marktaandeel;

Overwegende dat die economische moeilijkheden in ruime mate toe te schrijven zijn aan de ongelijkheid in de concurrentievoorwaarden, waardoor geëxporteerd kan worden tegen prijzen welke aanmerkelijk lager zijn dan die van de betrokken communautaire producenten;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, de efficiëntie van de betrokken handelsmaatregel dreigt te bemoeilijken;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag onder de voorwaarden die in de Beschikking 71/202/EEG van de Commissie van 12 mei 1971<sup>(1)</sup>, en met name in artikel 1 daarvan, zijn vastgesteld;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is, op de vergunningaanvraag die aan het onderhavige verzoek ten grondslag ligt een dergelijke machtiging af te geven, daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking heeft,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*

Het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd de hierna genoemde produkten, van oorsprong uit Bulgarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na 6 maart 1979 zijn ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 60.05 A II en ex 61.02 B (NIMEXE-code 60.05-22, 23, 24, 25 en 61.02-78, 82, 84) (categorie 7)	Blouses, overhemdblouses, van brei- of haakwerk (niet elastisch, niet gegummeerd) of geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels

<sup>(1)</sup> PB nr. L 121 van 3. 6. 1971, blz. 26.



*Artikel 2*

Gedaan te Brussel, 14 maart 1979.

Deze beschikking is van toepassing tot 30 september 1979.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

*Voor de Commissie*

Étienne DAVIGNON

*Lid van de Commissie*

---

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 14 maart 1979

waarbij Ierland wordt gemachtigd overhemden en sporthemden, T-shirts, onderjumper, hemdtruien, sous-pulls, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan kledingstukken voor baby's, van katoen of van synthetische textielvezels, T-shirts en sous-pulls van kunstmatige vezels, van post ex 60.04 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (categorie 4), van oorsprong uit Brazilië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(79/334/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Ierse Regering op 7 maart 1979 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd overhemden en sporthemden, T-shirts, onderjumper, hemdtruien, sous-pulls, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan kledingstukken voor baby's, van katoen of van synthetische textielvezels, T-shirts en sous-pulls van kunstmatige vezels, van post ex 60.04 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code : 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (categorie 4), van oorsprong uit Brazilië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten ;

Overwegende dat de invoer van de betrokken produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Brazilië onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst ;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Brazilië de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken produkten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds ;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan ; dat er dientengevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoerwaarden in de verschillende Lid-Staten, en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk plaats kan vinden ;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke teruggang van de produktie en het aantal arbeidsplaatsen ;

Overwegende dat de toestandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten ;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen ;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in de Beschikking 71/202/EEG van de Commissie van 12 mei 1971 <sup>(1)</sup>, en met name in artikel 1 daarvan, zijn vastgesteld ;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is, op de vergunningsaanvraag die aan het onderhavige verzoek ten grondslag ligt een dergelijke machtiging af te geven, daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking heeft,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*

Ierland wordt gemachtigd de hierna genoemde produkten, van oorsprong uit Brazilië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na 6 maart 1979 zijn ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 60.04 (NIMEXE-code 60.04-01, 05, 13, 18, 28, 29, 30, 41, 50, 58) (categorie 4)	Overhemden en sporthemden, T-shirts, onderjumper, hemdtruien, sous-pulls, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, andere dan kledingstukken voor baby's, van katoen of van synthetische textielvezels, T-shirts en sous-pulls van kunstmatige vezels

*Artikel 2*

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in Ierland voor de betrokken produkten ten

<sup>(1)</sup> PB nr. L 121 van 3. 6. 1971, blz. 26.

opzichte van Brazilië nieuwe invoermogelijkheden worden geopend, en uiterlijk tot en met 31 december 1979.

Gedaan te Brussel, 14 maart 1979.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot Ierland.

*Voor de Commissie*

Étienne DAVIGNON

*Lid van de Commissie*

---

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 15 maart 1979

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd kostuums, geweven, voor heren en jongens (daaronder begrepen kostuums welke uit twee of drie delen bestaan, welke gewoonlijk te zamen worden besteld, verpakt, vervoerd en verkocht), van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels, van post ex 61.01 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 61.01-51, 54, 57) (categorie 16), van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(79/335/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Franse Regering op 9 maart 1979 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd kostuums, geweven, voor heren en jongens (daaronder begrepen kostuums welke uit twee of drie delen bestaan, welke gewoonlijk te zamen worden besteld, verpakt, vervoerd en verkocht, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels, van post ex 61.01 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 61.01-51, 54, 57) (categorie 16), van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat de invoer van de betrokken produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Joegoslavië onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Joegoslavië de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken produkten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan; dat er diensgevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoerwaarden in de verschillende Lid-Staten, en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk plaats kan vinden;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke teruggang van de produktie en het aantal arbeidsplaatsen;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorge-

nomen invoer, die er mede gemoeid is, de efficiency van de betrokken handelsmaatregel dreigt te bemoeilijken;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in de Beschikking 71/202/EEG van de Commissie van 12 mei 1971 <sup>(1)</sup>, en met name in artikel 1 daarvan, zijn vastgesteld;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is, op de vergunningaanvraag die aan het onderhavige verzoek ten grondslag ligt een dergelijke machtiging af te geven, daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking heeft,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

### Artikel 1

De Franse Republiek wordt gemachtigd de hierna genoemde produkten van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na 6 maart 1979 zijn ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 61.01 (NIMEXE-code 61.01-51, 54, 57) (categorie 16)	Kostuums, geweven, voor heren en jongens (daaronder begrepen kostuums welke uit twee of drie delen bestaan, welke gewoonlijk te zamen worden besteld, verpakt, vervoerd en verkocht), van wol, van katoen of van kunstmatige textielvezels

<sup>(1)</sup> PB nr. L 121 van 3. 6. 1971, blz. 26.

*Artikel 2*

Gedaan te Brussel, 15 maart 1979.

Deze beschikking is van toepassing tot 30 september 1979.

*Voor de Commissie*

*Artikel 3*

Wilhelm HAFERKAMP

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

*Vice-Voorzitter*

---

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 16 maart 1979

**betreffende vergoeding door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, aan het Koninkrijk België van de in 1976 verrichte uitgaven voor steun aan probleemgebieden in de landbouw**

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(79/336/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 76/400/EEG<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13,

Gelet op Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 76/837/EEG<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 21, lid 2,

Overwegende dat de door het Koninkrijk België genomen maatregelen tot toepassing van Richtlijn 75/268/EEG geleid hebben tot een gunstige beschikking van de Commissie overeenkomstig artikel 13 van genoemde richtlijn en artikel 18 van Richtlijn 72/159/EEG;

Overwegende dat door het Koninkrijk België een verzoek werd ingediend tot vergoeding van de in 1976 verrichte uitgaven voor steun aan probleemgebieden in de landbouw; dat dit verzoek volledig is en werd ingediend in de vereiste vorm en voldoet aan de voorschriften van Beschikking 76/627/EEG van de Commissie van 25 juni 1976 inzake de verzoeken om vergoeding van de in het kader van Richtlijn 75/268/EEG door de Lid-Staten verleende steun<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat uit het onderzoek van de ingediende stukken blijkt dat tot een bedrag van 336 414 045,— Bfr. onderverdeeld als volgt:

— volgens titel II 336 392 297,— Bfr.  
— volgens titel IV 21 748,— Bfr.

financierbare uitgaven werden verricht overeenkomstig de voorwaarden vastgesteld bij Richtlijn 75/268/EEG en dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds, afdeling Oriëntatie, derhalve 25 % van dit bedrag, zijnde 84 103 511,25 Bfr. dient te vergoeden;

Overwegende dat een voorschotbetaling van 63 097 208,25 Bfr. heeft plaatsgevonden overeenkomstig artikel 13 van Richtlijn 75/268/EEG en artikel 5, lid 1, van Beschikking 76/627/EEG en dat dientengevolge een resterend bedrag van 21 006 303,— Bfr. aan de Lid-Staat moet worden betaald;

Overwegende dat artikel 2 van Beschikking 76/627/EEG bepaalt dat verzoeken om vergoeding bedoeld in titel III van Richtlijn 75/268/EEG moeten worden ingediend te zamen met de verzoeken om vergoeding van uitgaven in het kader van Richtlijn 72/159/EEG;

Overwegende dat het Comité van het EOGFL geraadpleegd is over de financiële aspecten en met name over de beschikbare financiële middelen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De definitieve bijdrage van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, in de door het Koninkrijk België gedurende 1976 verrichte uitgaven voor steun aan probleemgebieden in de landbouw is vastgesteld op 84 103 511,25 Bfr.

Het saldo van de bijstand, zijnde 21 006 303,— Bfr. is gestort aan het Koninkrijk België.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

(1) PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 21.

(3) PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1.

(4) PB nr. L 302 van 4. 11. 1976, blz. 19.

(5) PB nr. L 222 van 14. 8. 1976, blz. 37.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 16 maart 1979

**betreffende de betaling door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, aan het Koninkrijk België van een voorschot in verband met de in 1977 verrichte uitgaven voor steun aan probleemgebieden in de landbouw**

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(79/337/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en sommige probleemgebieden<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 76/400/EEG<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13,

Gelet op Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972, betreffende de modernisering van landbouwbedrijven<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 76/837/EEG<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende dat de door het Koninkrijk België genomen maatregelen ter uitvoering van Richtlijn 75/268/EEG geleid hebben tot een gunstige beschikking van de Commissie overeenkomstig artikel 13 van genoemde Richtlijn en artikel 18 van Richtlijn 72/159/EEG;

Overwegende dat Beschikking 76/627/EEG van de Commissie van 25 juni 1976 betreffende de verzoeken om vergoeding van de in het kader van Richtlijn 75/268/EEG door de Lid-Statens verleende steun<sup>(5)</sup> in artikel 5, lid 1, de mogelijkheid biedt dat de Commissie, op basis van de bij het verzoek om vergoeding overgelegde gegevens, een voorschot betaalt van 75 % van het gevraagde bedrag;

Overwegende dat het door het Koninkrijk België ingediende verzoek om vergoeding inzake de in 1977 toegekende steun aan probleemgebieden in de landbouw volledig is en in de vereiste vorm werd ingediend; dat het totaal der in 1977 verrichte uitgaven 339 924 511, — Bfr. beloopt, onderverdeeld als volgt:

— volgens titel II 336 832 879,— Bfr.,  
— volgens titel IV 3 091 632,— Bfr.;

dat het gevraagde te vergoeden bedrag een totaal van 84 891 128,— Bfr. beloopt;

Overwegende dat een voorschotbetaling uit hoofde van de betrokken periode niet vooruitloopt op de uiteindelijke beslissing inzake de bijstand door het Fonds voor de genoemde periode; dat dientengevolge het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, een voorschotbetaling zal verrichten gelijk aan 75 % van 84 981 128,— Bfr. zijnde 63 735 846,— Bfr.;

Overwegende dat artikel 2 van Beschikking 76/627/EEG bepaalt dat verzoeken om vergoeding als bedoeld in titel III van Richtlijn 75/268/EEG moeten worden ingediend te zamen met de verzoeken om vergoeding van uitgaven in het kader van Richtlijn 72/159/EEG;

Overwegende dat het Comité van het EOGFL geraadpleegd is over de financiële aspecten en met name over de beschikbare financiële middelen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De voorschotbetaling van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, met betrekking tot de in het jaar 1977 door het Koninkrijk België verrichte uitgaven voor steun aan probleemgebieden in de landbouw, wordt vastgesteld op 63 735 846,— Bfr.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 128 van 19. 5. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 21.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 302 van 4. 11. 1976, blz. 19.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 222 van 14. 8. 1976, blz. 37.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 16 maart 1979

**betreffende vergoeding door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, aan het Koninkrijk Denemarken van de gedurende het jaar 1977 gedane uitgaven voor steun met betrekking tot de sociaal-economische voorlichting en de scholing van personen die in de landbouw werkzaam zijn**

(Slechts de tekst in de Deense taal is authentiek)

(79/338/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van personen die in de landbouw werkzaam zijn <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 73/358/EEG <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 14, lid 2,

Overwegende dat ten aanzien van de bepalingen vastgesteld door het Koninkrijk Denemarken ter toepassing van Richtlijn 72/161/EEG een gunstige beschikking door de Commissie overeenkomstig artikel 11 van genoemde richtlijn is gegeven;

Overwegende dat door het Koninkrijk Denemarken een verzoek is ingediend tot vergoeding van de gedurende het jaar 1977 gedane uitgaven voor de steun inzake de sociaal-economische voorlichting en de scholing van personen die in de landbouw werkzaam zijn en dat dit verzoek volledig is, in de vereiste vorm is ingediend en voldoet aan de bepalingen van Beschikking 74/581/EEG van de Commissie van 16 oktober 1974 inzake verzoeken om vergoeding van de in het kader van de Richtlijnen 72/159/EEG, 72/160/EEG en 72/161/EEG door de Lid-Statens verleende steun en van de voorschotten die toegestaan kunnen worden <sup>(3)</sup>;

Overwegende dat bij het onderzoek van de verstrekte inlichtingen gebleken is dat de in het jaar 1977 voor vergoeding in aanmerking komende verrichte betalingen tot een totaalbedrag van 1 125 565 Dkr. verdeeld als volgt:

— volgens titel I	18 692 Dkr.,
— volgens titel II	1 106 873 Dkr.,

hebben plaatsgevonden overeenkomstig de voorwaarden gesteld bij Richtlijn 72/161/EEG en dat dientengevolge het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds

voor de landbouw, afdeling Oriëntatie, 25 % van dit bedrag zijnde 281 391 Dkr. vergoedt;

Overwegende dat reeds een voorschotbetaling van 211 043 Dkr. heeft plaatsgevonden overeenkomstig artikel 14, lid 3, van Richtlijn 72/161/EEG en artikel 4, lid 1, van Beschikking 74/581/EEG en dat derhalve nog een bedrag van 70 348 Dkr. aan de Lid-Staat dient te worden betaald;

Overwegende dat het Comité van het EOGFL geraadpleegd is over de financiële aspecten en met name over de beschikbare financiële middelen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De definitieve bijstand van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, voor de door het Koninkrijk Denemarken gedurende het jaar 1977 gedane uitgaven voor de steun inzake de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn wordt vastgesteld op een bedrag van 281 391 Dkr.

Het saldo van de bijstand, zijnde 70 348 Dkr. is gestort aan het Koninkrijk Denemarken.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Denemarken.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 17.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 320 van 29. 11. 1974, blz. 1.



**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 16 maart 1979

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filet-weefsels, van post 55.09 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 55.09-01, 02, 03, 04, 05, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97) (categorie 2), van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(79/339/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Franse Regering op 9 maart 1979 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetweefsels, van post 55.09 van het gemeenschappelijk douanetarief (NIMEXE-code 55.09-01, 02, 03, 04, 05, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97) (categorie 2), van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten ;

Overwegende dat de invoer van de betrokken producten in de Gemeenschap van oorsprong uit Zuid-Korea onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst ;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Zuid-Korea de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken producten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds ;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan ; dat er dientengevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoervoorwaarden in de verschillende

Lid-Staten, en dat éénmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk plaats kan vinden ;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke teruggang van de produktie en het aantal arbeidsplaatsen ;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten ;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen ;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in de Beschikking 71/202/EEG van de Commissie van 12 mei 1971 <sup>(1)</sup>, en met name in artikel 1 daarvan, zijn vastgesteld ;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is, op de vergunningsaanvraag die aan het onderhavige verzoek ten grondslag ligt een dergelijke machtiging af te geven, daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking heeft,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*

De Franse Republiek wordt gemachtigd de hierna genoemde producten, van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na 6 maart 1979 zijn ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten :

<sup>(1)</sup> PB nr. L 121 van 3. 6. 1971, blz. 26.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
55.09 (NIMEXE-code 55.09-01, 02, 03, 04, 05, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97) (categorie 2)	Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filet-weefsels

*Artikel 2*

Deze beschikking is van toepassing tot 30 september 1979.

*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-Voorzitter*

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 16 maart 1979

**tot uitsluiting van vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van het wetenschappelijk apparaat genaamd „VARIAN-Atomic Absorption Spectrometer, type AA 6D”**

(79/340/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad  
van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling  
van de rechten van het gemeenschappelijk douaneta-  
rief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschap-  
pelijke of culturele aard <sup>(1)</sup>,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3195/75 van de Com-  
missie van 2 december 1975 tot vaststelling van de uit-  
voeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.  
1798/75 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op de artikelen 4 en 5,Overwegende dat, middels schrijven van 8 september  
1978, de Deense Regering de Commissie heeft ge-  
vraagd de procedure in te stellen bedoeld in de artike-  
len 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 3195/75 om  
vast te stellen of het apparaat genaamd „VARIAN-Ato-  
mic Absorption Spectrometer, type AA 6D”, dat ge-  
bruikt wordt in het kader van onderzoeken op het  
klinisch-chemisch gebied, beschouwd dient te worden  
als een wetenschappelijk apparaat en, indien het ant-  
woord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeen-  
schap apparaten met gelijke wetenschappelijke waarde  
worden vervaardigd ;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, van  
Verordening (EEG) nr. 3195/75 op 7 februari 1979  
een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samen-  
gestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in  
het kader van het Comité Douanenvrijstellingen ten  
einde dit speciale geval te onderzoeken ;Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat  
het bedoelde apparaat een analysator voor vaste stoffen  
is ; dat zijn objectieve technische kenmerken zoals de  
oplossing en het absorptieveld, alsmede het gebruik  
waarvoor het genoemde apparaat bestemd is, er een  
apparaat van maken dat bijzonder geschikt is voor hetzuiver wetenschappelijk onderzoek ; dat het dientenge-  
volge als wetenschappelijk apparaat beschouwd moet  
worden ;Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten  
verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van  
gelijke wetenschappelijke waarde als genoemd appa-  
raat en geschikt voor hetzelfde gebruik momenteel in  
de Gemeenschap worden vervaardigd ; dat dit in het  
bijzonder het geval is met het apparaat „SP 1900” ver-  
vaardigd door de firma Pye Unicam Ltd., York Street,  
Cambridge/United Kingdom CB1 2 PX en het appa-  
raat „FMD 3” vervaardigd door de firma Carl Zeiss,  
7082 Oberkochen/Deutschland,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*

1. Het apparaat genaamd „VARIAN-Atomic Ab-  
sorption Spectrometer, type AA 6D” dient als een we-  
tenschappelijk apparaat beschouwd te worden.
2. Aan de voorwaarden van artikel 3, lid 1, sub b),  
van Verordening (EEG) nr. 1798/75 om met vrijstel-  
ling van de rechten van het gemeenschappelijk doua-  
netarief het in lid 1 bedoelde apparaat toe te laten,  
wordt niet voldaan.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Lorenzo NATALI

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 316 van 6. 12. 1975, blz. 17.

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 16 maart 1979

**tot uitsluiting van vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van het wetenschappelijk apparaat genaamd „CANBERRA-Multichannel Analyser, model 8100”**

(79/341/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad  
van 10 juli 1975 betreffende de invoer met vrijstelling  
van de rechten van het gemeenschappelijk douaneta-  
rief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschap-  
pelijke of culturele aard<sup>(1)</sup>,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3195/75 van de Com-  
missie van 2 december 1975 tot vaststelling van de uit-  
voeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.  
1798/75<sup>(2)</sup>, inzonderheid op de artikelen 4 en 5,Overwegende dat, middels schrijven van 8 september  
1978, de Deense Regering de Commissie heeft ge-  
vraagd de procedure in te stellen bedoeld in de artike-  
len 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 3195/75 om  
vast te stellen of het apparaat genaamd „CANBERRA-  
Multichannel Analyser, model 8100”, dat gebruikt  
wordt om metingen te verrichten op het gebied van  
stralingsbescherming bij een reactor, beschouwd dient  
te worden als een wetenschappelijk apparaat en, in-  
dien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in  
de Gemeenschap apparaten met gelijke wetenschappe-  
lijke waarde worden vervaardigd;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, van  
Verordening (EEG) nr. 3195/75 op 7 februari 1979  
een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samen-  
gestelde groep van deskundigen is bijeengekomen in  
het kader van het Comité Douanevrijstellingen ten  
einde dit speciale geval te onderzoeken;Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat  
het bedoelde apparaat een multikanalenanalysator is  
uitgerust met een „Digital energy-calibration”; dat zijn  
objectieve technische kenmerken welke het in hoge  
mate geschikt maken voor het onderzoek op nucleairgebied, en het gebruik waarvoor het genoemde appa-  
raat bestemd is, er een apparaat van maken dat bijzon-  
der geschikt is voor het zuiver wetenschappelijk onder-  
zoek; dat het dientengevolge als een wetenschappelijk  
apparaat beschouwd moet worden;Overwegende dat op grond van de door de Lid-Staten  
verzamelde inlichtingen is gebleken dat apparaten van  
gelijke wetenschappelijke waarde als genoemd appa-  
raat en geschikt voor hetzelfde gebruik momenteel in  
de Gemeenschap worden vervaardigd; dat dit in het  
bijzonder het geval is met het apparaat „MAGNUM  
model 9000”, vervaardigd door de firma Montedel-La-  
ben Division, via Bassini 15, 20133 Milano/Italia,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

1. Het apparaat genaamd „CANBERRA-Multichan-  
nel Analyser, model 8100” dient als een wetenschappe-  
lijk apparaat beschouwd te worden.
2. Aan de voorwaarden van artikel 3, lid 1, sub b),  
van Verordening (EEG) nr. 1798/75 om met vrijstel-  
ling van de rechten van het gemeenschappelijk doua-  
netarief het in lid 1 bedoelde apparaat toe te laten,  
wordt niet voldaan.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1979.

*Voor de Commissie*

Lorenzo NATALI

*Vice-Voorzitter*

(1) PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 1.  
(2) PB nr. L 316 van 6. 12. 1975, blz. 17.

## EURONORMEN

De Commissie van de Europese Gemeenschappen (EGKS) heeft de volgende nieuwe EURONORMEN in de Duitse, Engelse, Franse, Italiaanse en Nederlandse taal uitgegeven. De in het Engels beschikbare EURONORMEN zijn met een (\*) aangeduid. Deze prijzen zijn geldig met ingang van 1 juli 1976.

			<i>Prijs in</i>	
			<i>Fl.</i>	<i>Bfr.</i>
(*) EURONORM	21-78	Algemene technische leveringsvoorwaarden voor staal en staalprodukten — 2e uitgave . . . . .	6,80	100
(*) EURONORM	56-77	Warmgewalste gelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden — 2e uitgave . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM	57-78	Warmgewalste ongelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden — 2e uitgave . . . . .	3,40	50
(*) EURONORM	58-78	Warmgewalste platte staven voor algemeen gebruik — 2e uitgave. . . . .	3,40	50
(*) EURONORM	59-78	Warmgewalste vierkante staven voor algemeen gebruik — 2e uitgave . . . . .	3,40	50
(*) EURONORM	60-77	Warmgewalste ronde staven voor algemeen gebruik — 2e uitgave. . . . .	3,50	50
(*) EURONORM	67-78	Warmgewalst bulbplatstaal — 2e uitgave . . . . .	3,40	50
(*) EURONORM	75-78	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van molybdeen in staal en gietijzer — fotometrische methode — . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM	124-77	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Vickers . . . . .	3,40	50
(*) EURONORM	125-77	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Brinell . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM	126-77	Ten dele thermisch behandeld elektroband bestemd voor magnetische circuits . . . . .	6,80	100
(*) EURONORM	127-77	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Vickers . . . . .	3,40	50
(*) EURONORM	128-77	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Brinell . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM	134-78	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van aluminium in ongelegeerd staal — Met behulp van atomaire-absorptie-spectrometrie . . . . .	3,40	50
(*) EURONORM	145-78	Vertind blik en onvertind blik in bladen — Kwaliteiten, afmetingen en toleranties —	11,—	160

Hierna vindt U de lijst van de tot nu toe verschenen EURONORMEN:

(*) Mededeling nr. 1		Standaardmonsters voor de chemische analyse van ijzer en staal, 2e uitgave (1974)	8,30	120
EURONORM	1-55	Ruwijzer en ferrolegeringen . . . . .	7,60	110
EURONORM	2-57	Trekproef voor staal . . . . .	4,80	70
EURONORM	3-55	Hardheidsmeting van staal volgens Brinell . . . . .	3,50	50
EURONORM	4-55	Hardheidsmeting van staal volgens Rockwell schaal B en C . . . . .	3,50	50
EURONORM	5-55	Hardheidsmeting van staal volgens Vickers . . . . .	3,50	50
EURONORM	6-55	Vervormingsbuigproef voor staal . . . . .	3,50	50
EURONORM	7-55	Kerfslagproef voor staal volgens Charpy . . . . .	3,50	50
EURONORM	8-55	Cijfers voor staal ter vergelijking van hardheidswaarden en trekvastheid . . . . .	3,50	50
EURONORM	9-55	Vergelijkende cijfers voor staal met betrekking tot rekwaarden bij breuk . . . . .	3,50	50
EURONORM	11-55	Trekproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte van 0,50 tot 3 mm uitgezonderd	4,15	60
EURONORM	12-55	Vervormingsbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd . . . . .	3,50	50
EURONORM	13-55	Heen- en weerbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd . . . . .	3,50	50
EURONORM	14-67	Indeukproef met ingeklemd proefstuk . . . . .	3,50	50
EURONORM	15-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Onderzoek van het oppervlak . . . . .	3,50	50
EURONORM	16-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Soorten en kwaliteiten . . . . .	4,15	60
EURONORM	17-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Afmetingen en toleranties . . . . .	9,00	130
EURONORM	18-57	Monsterneming en behandeling van monsters en van proefstaven	3,50	50
EURONORM	19-57	Balkstaal IPE Balkprofielen met parallel pluizen . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM	20-74	Definities en indeling van staalsoorten, 2e uitgave . . . . .	4,80	70
EURONORM	21-62	Algemene technische leveringsvoorwaarden voor staalprodukten . . . . .	3,50	50
EURONORM	22-70	Bepaling en controle van de rekgrens van staal bij hoge temperatuur . . . . .	4,15	60
EURONORM	23-71	Doorhardingsproef door afschrikken van een eindvlak van een stalen proefstaaf — Jominy Proef . . . . .	7,60	110
EURONORM	24-62	I-balkprofielen, U-profielstaal. Toelaatbare afwijkingen . . . . .	3,50	50
EURONORM	25-72	Constructiestaal voor algemeen gebruik — Kwaliteitseisen . . . . .	10,40	150
(*) EURONORM	27-74	Regels voor het aanduiden van staalsoorten, 3e uitgave . . . . .	6,90	100
EURONORM	28-69	Ongelegeerd stalen plaat en band voor ketels en drukvaten — Kwaliteitseisen . . . . .	6,90	100
EURONORM	29-69	Warmgewalste stalen platen vanaf 3 mm dikte — Maat-, gewicht- en vormtoleranties . . . . .	4,80	70
EURONORM	30-69	Tussenprodukten voor smeden van constructiestaal voor algemeen gebruik — Soorten en kwaliteiten . . . . .	5,55	80

EURONORM	31-69	Tussenprodukten voor smeden — Toleranties op maten, vorm en gewicht . . . . .	3,50	50
EURONORM	33-70	Plaat en breedband beneden 3 mm dikte van ongelegeerd zacht staal voor koud vervormen — Maat-, gewicht- en vormtolerantie . . . . .	4,15	60
EURONORM	34-62	Warmgewalste breedflensbalken met parallelle flenzen — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	36-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gravimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom . . . . .	3,50	50
EURONORM	37-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom . . . . .	4,15	60
EURONORM	38-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische en gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom . . . . .	3,50	50
EURONORM	40-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM	41-65	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van fosfor in staal en gietijzer — Alkalische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM	42-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepalingen van zwavel in staal en ijzer — Titrimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom . . . . .	4,15	60
EURONORM	43-72	Gelegeerd stalen plaat en band voor drukvaten — Kwaliteitseisen . . . . .	6,20	90
EURONORM	44-63	Warmgewalste I-balken met smalle parallelle flenzen — Serie IPE — Toelaatbare afwijkingen . . . . .	3,50	50
EURONORM	45-63	Slagproef met op twee punten ondersteunde proefstaaf met V-kerf . . . . .	3,50	50
EURONORM	46-68	Warmgewalst band van ongelegeerd zacht staal — Kwaliteitseisen en algemene bepalingen . . . . .	6,20	90
EURONORM	48-65	Warmband uit ongelegeerd staal — Toelaatbare maat-, vorm- en gewichtsa-fwijkingen . . . . .	3,50	50
EURONORM	49-72	Meting van de ruwheid van koudgewalste niet beklede dunne stalen plaat en band	3,50	50
EURONORM	50-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan stikstof in staal — Fotometrische methode . . . . .	4,80	70
EURONORM	51-70	Warmgewalst band met breedten vanaf 600 mm van ongelegeerd staal — Maat-, vorm- en gewichtstoleranties . . . . .	3,50	50
EURONORM	52-67	Nomenclatuur en definities van de warmtebehandeling . . . . .	46,30	670
EURONORM	53-62	Breedflensbalken met parallelle flenzen . . . . .	3,50	50
EURONORM	54-63	Warmgewalste U-staven . . . . .	3,50	50
EURONORM	55-63	Warmgewalst gelijktijdig T-staal met afgeronde kanten . . . . .	3,50	50
EURONORM	56-65	Warmgewalste gelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden . . . . .	3,50	50
EURONORM	57-65	Warmgewalste ongelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden . . . . .	3,50	50
EURONORM	58-64	Warmgewalst plaatstaal voor algemeen gebruik . . . . .	3,50	50
EURONORM	59-64	Warmgewalst vierkant staal voor algemeen gebruik . . . . .	3,50	50
EURONORM	60-65	Warmgewalste ronde staven voor algemeen gebruik . . . . .	3,50	50
EURONORM	61-71	Warmgewalste zeskante staven . . . . .	3,50	50
EURONORM	65-67	Warmgewalste ronde staven voor schroeven en klinknagels . . . . .	3,50	50
EURONORM	66-67	Warmgewalst halfrondstaal en halfrondplatstaal . . . . .	3,50	50
EURONORM	67-69	Warmgewalst plat kraalstaal . . . . .	3,50	50
EURONORM	70-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in staal en gietijzer — Fotometrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM	71-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in gietijzer en staal — Elektrometrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM	72-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan aluminium in staal — Gravimetrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM	74-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan koper in ijzer en staal — Fotometrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM	76-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en ijzer — Spectraalfotometrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM	77-63	Onvertind en vertind blik in bladen — Kwaliteitsnorm . . . . .	5,55	80
EURONORM	78-63	Onvertind en vertind blik in bladen — Toleranties op de afmetingen . . . . .	3,50	50
EURONORM	79-69	Definities en indeling van staalprodukten volgens vormen en afmetingen . . . . .	4,80	70
EURONORM	80-69	Staal voor gewapend beton (niet voorgespannen) — Kwaliteitseisen . . . . .	6,20	90
EURONORM	81-69	Warmgewalst glad rond betonstaal — Afmetingen, gewichten, toleranties . . . . .	3,50	50
EURONORM	83-70	Veredeld staal — Kwaliteitseisen . . . . .	15,20	220
EURONORM	84-70	Carboneerstaal — Kwaliteitseisen . . . . .	12,45	180
EURONORM	85-70	Nitreerstaal — Kwaliteitseisen . . . . .	5,55	80
EURONORM	86-70	Staal voor vlam- en inductiehaarden — Kwaliteitseisen . . . . .	9,70	140
EURONORM	87-70	Automatenstaal — Kwaliteitseisen . . . . .	12,45	180
EURONORM	88-71	Corrosievast staal — Kwaliteitseisen . . . . .	10,40	150
EURONORM	89-71	Gelegeerd staal warm te vormen en te veredelen veren — Kwaliteitseisen . . . . .	6,20	90

EURONORM 90-71	Staal voor uitlaatkleppen van verbrandingsmotoren — Kwaliteitseisen . . . . .	4,80	70
EURONORM 91-70	Warmgewalste stalen strip — Maat-, gewicht- en vormtoleranties . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM 92-75	Warmgewalst plat staal voor bladveren . . . . .	3,50	50
EURONORM 93-71	Warmgewalste ronde, vierkante, platte en zeskante staven — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM 94-73	Kogellagerstaal — Kwaliteitseisen . . . . .	6,90	100
EURONORM 98-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in ferromangaan — Elektrometrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM 100-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan chroom in ijzer en staal — Fotometrische methode . . . . .	3,50	50
EURONORM 103-71	Microscopische bepaling van de ferritische of austenitische korrelgrootte van staal	18,00	260
EURONORM 104-70	Bepaling van de diepte van de ontkoling van ongelegeerd en zwak gelegeerd constructiestaal . . . . .	3,50	50
EURONORM 105-71	Bepaling en controle van de diepte van de gecarboneerde laag . . . . .	3,50	50
EURONORM 106-71	Warm- en koudgewalste elektroplaat en band met niet georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits . . . . .	9,70	140
(*) EURONORM 107-75	Elektroplaat met georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits . . . . .	13,80	200
EURONORM 108-72	Rond walsdraad voor koudgevormde stalen bouten en schroeven — Afmetingen en toleranties . . . . .	3,50	50
EURONORM 109-72	Overeengekomen hardheidsmeting volgens Rockwell — Schaal HRN en schaal HRT — Schaal HRB' en schaal HR 30 T' voor dunne materialen . . . . .	6,20	90
(*) EURONORM 111-77	Continu warmgewalste, niet beklede plaat en band van zacht ongelegeerd staal voor koud dieptrekken of zetwerk		
	Kwaliteitsnorm . . . . .	3,40	50
EURONORM 113-72	Lasbaar constructiestaal van speciale kwaliteit — Deel 1 a 3 . . . . .	12,45	180
EURONORM 114-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in een milieu van zwavelzuur-kopersulfaat (zgn. Monypenny-Strauss-proef) . . . . .	3,50	50
EURONORM 116-72	Bepaling van de hardingsdiepte van staal na oppervlakverhitting . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM 117-75	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal) . . . . .	10,40	150
(*) EURONORM 118-75	Methoden ter bepaling van de magnetische eigenschappen van magnetische plaat met behulp van een 25 cm-epsteinraam . . . . .	9,70	140
EURONORM 119-74	Koudstrijk- en koudextrusietaal. Blad 1 tot blad 5 — Kwaliteitseisen . . . . .	24,90	360
EURONORM 120-72	Plaat en band voor stalen gelaste gasflessen . . . . .	3,50	50
EURONORM 121-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in salpeterzuur milieu door meting van het massaverlies (zgn. Huey-proef) . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM 122-75	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal) . . . . .	10,40	150
(*) EURONORM 123-75	Proeven bij verhoogde temperatuur — Kruipproef op staal . . . . .	6,90	100
(*) EURONORM 129-76	Met nikkel gelegeerde stalen band en plaat voor gebruik bij lage temperaturen — Kwaliteitseisen . . . . .	10,40	150
(*) EURONORM 130-77	Koudgewalste, niet beklede, platte produkten van zacht ongelegeerd staal voor koud dieptrekken of zetwerk		
	Kwaliteitsnorm . . . . .	3,50	50
(*) EURONORM 131-77	Koudgewalste, niet beklede, platte produkten van ongelegeerd zacht staal voor koud dieptrekken of zetwerk		
	Maat- en vormtoleranties . . . . .	3,50	50

In de landen van de Europese Gemeenschap zijn deze EURONORMEN te verkrijgen bij de Nationale Normeninstituten, nl.:

*In de Bondsrepubliek Duitsland:*

Beuth-Verlag GmbH  
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

*In België en Luxemburg:*

Belgisch Instituut voor Normalisatie — BIN —  
Brabançonnellaan 29, 1040 Brussel

*In Denemarken:*

Dansk Standardiseringsråd  
Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

*In Frankrijk:*

Association française de normalisation — AFNOR —  
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

*In Ierland:*

Institute for Industrial Research and Standards,  
Ballymun Road, Dublin 9

*In Italië:*

Ente Nazionale Italiano di Unificazione — UNI —  
Piazza A. Diaz, 2, Milaan

*In Nederland:*

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —  
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

*In het Verenigd Koninkrijk:*

British Standards Institution (BSI), 2 Park Street,  
London W1A 2BS

De gegadigden uit de derde landen worden verzocht zich te wenden tot het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, Postbus 1003 — Luxemburg 1.